

*Yearbook*  
*of the*  
*International*  
*Folk Music*  
*Council*  
*Vol. 7*

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL  
Department of Music, Queen's University, Kingston, Ontario, Canada

*President*

Professor Klaus P. Wachsmann (*United Kingdom*)

*Hon. President*

Dr. Maud Karpeles, O.B.E. (*United Kingdom*)

*Vice-Presidents*

Professor Dr. Claudie Marcel-Dubois (*France*)

Professor Willard Rhodes (*U.S.A.*)

Professor Dr. Walter Wiora (*German Federal Republic*)

*Treasurer*

Mr. T. H. R. Parkinson

*Secretary General*

Professor Graham George (*Canada*)

*Executive Board*

Professor Tiberiu Alexandru (*Rumania*)

Professor Dieter Christensen (*U.S.A.*)

Professor Luiz Heitor Corrêa De Azevedo (*Brazil*)

Mr. Peter Crossley-Holland (*United Kingdom*)

Dr. Oskar Elschek (*Czechoslovakia*)

Mr. O. Akin Euba (*Nigeria*)

Dr. Edith Gerson-Kiwi (*Israel*)

Professor Charles Haywood (*U.S.A.*)

Professor Nazir Ali Jairazbhoy (*Canada*)

Mr. Douglas Kennedy, O.B.E. (*United Kingdom*)

Professor Dr. Egon Kraus (*German Federal Republic*)

Miss Olive Lewin (*Jamaica*)

Professor Bruno Nettl (*U.S.A.*), *ex officio*

Mr. Poul Rovsing Olsen (*Denmark*)

Mrs. Radmila Petrovic (*Yugoslavia*)

Professor Dr. Benjamin Rajeczky (*Hungary*)

Mr. Salah El Mahdi (*Tunisia*)

Dr. Erich Stockmann (*German Democratic Republic*)

# 1975 YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Bruno Nettl, Editor

---

ISRAEL J. KATZ  
Book Review Editor

CLAUDIE MARCEL-DUBOIS  
Record Review Editor

JUDITH McCULLOH  
Associate Editor

*For Maud Karpeles*

Published by the  
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL  
*with the assistance of the* INTERNATIONAL MUSIC COUNCIL  
*under the auspices of the*  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANISATION  
(UNESCO)

EDITORIAL BOARD OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Prof. Samuel Baud-Bovy (*Switzerland*)  
Prof. Peter Crossley-Holland (*United Kingdom*)  
Dr. Ernst Emsheimer (*Sweden*)  
Prof. Charles Haywood (*U.S.A.*)  
Dr. Felix Hoerbuerger (*German Federal Republic*)  
Prof. Shigeo Kishibe (*Japan*)  
Prof. Atta Annan Mensah (*Zambia*)  
Mme. Vera Proca-Ciortea (*Rumania*)  
Dr. Benjamin Rajeczky (*Hungary*)  
Sra. Isabel Aretz de Ramón y Rivera (*Venezuela*)  
Mr. David K. Rycroft (*United Kingdom*)  
Dr. Erich Stockmann (*German Democratic Republic*)

Materials for publication should be addressed as follows: articles to the Editor, Professor Bruno Nettl, School of Music, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.; Books, periodicals and other materials for review to Professor Israel J. Katz, Department of Music, Columbia University, New York, N.Y. 10027; recordings to Dr. Claudie Marcel-Dubois, Musée National des Arts et Traditions Populaires, 6, rue du Mahatma Gandhi, 75116 Paris, France. Films for review should be sent to Mr. Peter Kennedy, Dartington Ciderhouse, Totnes, Devon, England TQ9 6JB.

Manuscripts must be typed on one side of the sheet only, on 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 11-inch paper, with ample margins. All material, including bibliography, footnotes, and long quotations, must be double-spaced. Footnotes must be numbered consecutively throughout the article and typed on a separate sheet. Music examples should be copied one after another, using ample spacing, on a separate sheet of music manuscript paper with notation made as to their location in the main body of the paper. Authors may submit manuscripts in English, or in French, German or Spanish (with an English summary). All manuscripts must be accompanied by an abstract of 50 to 100 words and brief biographical data on the author.

N.B. - Members of the IFMC receive the *Yearbook* beg. Vol. 1 (1969-), a successor to the *Journal* Vol. XX (1968) in addition to the Council's *Bulletin* and other occasional publications. Non-members may subscribe to the *Yearbook* separately. The Secretary General of the IFMC, Professor Graham George, of the Department of Music at Queen's University in Kingston, Ontario, welcomes applications for membership as well as requests for separate and/or additional copies of the *Yearbook*.

# YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

VOL. VII

1975

## CONTENTS

Editor's Preface.....Bruno Nettl 7

### Articles

- The Question of Definition.....R. P. Elbourne 9  
Volksmusik und Musica Humana.....Walter Wiora 30  
Shoden: a Study in Tokyo Festival Music.  
When is Variation an Improvisation?.....William P. Malm 44  
The Brothers Tihomir and Vladimir Djordjević: Pioneers of  
Ethnomusicology in Serbia .....Ljubica S. Janković 67  
The Double-Reed Aerophone in India .....B. C. Deva 77  
Origin and Construction of the Melodies  
in Baul Songs of Bengal.....Josef Kuckertz 85  
The Formalization of English  
Décoration Patterns .....Brian Bebbington 92  
Improvisation dans la musique des peuples  
de la Moyenne Volga .....László Vikár 107  
Method and Theory in Dance Research:  
an Anthropological Approach .....Suzanne Youngerman 116  
Two-Part Singing from the Razlog District  
of Southwestern Bulgaria ..... Irene Markoff 134

### Reviews

#### *Books*

- Gary H. Gossen. *Chamulas in the World of the Sun:  
Time and Space in a Maya Oral Tradition.*  
(E. Thomas Stanford) ..... 145  
Bálint Sárosi. *Cigányzene . . . Gipsy Music*  
(Robert Austerlitz) ..... 153  
John G. McCurry. *The Social Harp, a Collection of Tunes, Odes, An-  
themns, and Set Pieces, Selected from Various Authors: together with  
Much New Music Never Before Published.*  
(June Lord-Wood)..... 154  
Harold E. Cook. *Shaker Music: a Manifestation  
of American Folk Culture.*  
(Doris J. Dyen)..... 157  
Gordon R. Wasson. *Maria Sabina And Her Mazatec Mushroom Velada.*  
(Charles L. Boiles)..... 158  
David W. Ames and Anthony V. King. *Glossary of Hausa  
Music and Its Social Contexts.*  
(Charlotte J. Frisbie) ..... 159

Josef Kuckertz. <i>Form und Melodiebildung der karnatischen Musik Südindiens, im Umkreis der vorderorientalischen und der nordindischen Kunstmusik.</i> (Regula Qureshi).....	160
Vmanrao H. Deshpande. <i>Indian Musical Traditions: An Aesthetic Study of the Gharanas in Hindustani Music.</i> (Elise B. Barnett).....	162
Elise B. Barnett. <i>A Discography of the Art Music of India.</i> (Josef Kuckertz).....	164
Alphons Silbermann. <i>Empirische Kunstsoziologie: Eine Einführung mit kommentierter Bibliographie.</i> (K. Peter Etzkorn).....	165
Roderick Lange. <i>The Nature of Dance: An Anthropological Perspective.</i> (Douglas N. Kennedy).....	166
Otto Andersson and Greta Dahlstrom, eds. <i>Finlands Svenska Folkdikning VI. Folkdans. A 2. Yngre Danss Melodier.</i> (Pat Shuldán Shaw).....	166
<i>Narodna Umjetnost.</i> Godisnjak Instituta za narodnu umjetnost u Zagrebu. 9, 1972. 10, 1973. (Barbara Krader).....	167
<i>Recordings</i>	
Introduction (Claudie Marcel-Dubois).....	168
<i>Algeria-Sahara: Music of Gourara.</i> Notes by Pierre Augier. (Monique Brandily).....	169
<i>Gabon. Musiques des Mitsogho et des Batéké.</i> Notes by Pierre Sallée. (Monique Brandily).....	171
<i>Possession et poésie à Madagascar (Sud-ouest). Musique Vezo, Mahafaly, Masikoro.</i> Notes by Bernard Koechlin. (Trần Quang Hai).....	173
<i>Humbi en Handa. Angola, n° 9.</i> Notice par Gerhard Kubik. (Monique Brandily).....	174
<i>Lunda Zaïre.</i> Notice par Jos Gansemans. (Monique Brandily).....	176
<i>Anthologie du Folklore Wallon: Fêtes de l'année, vol. 2.</i> (André-Marie Despringre).....	178
<i>Java vocal, II.</i> Enregistrements et notice de Jacques Brunet. (Trần Quang Hai).....	179
<i>Sunda-Wayang Golek.</i> Enregistrements et notes de Jacques Brunet. (Trần Quang Hai).....	179
<i>Tibetan Buddhist Rites from the Monasteries of Bhutan, vol. I-III. Tibetan and Bhutanese Instrumental and Folk Music, vol. IV.</i> Recordings and commentary by John Levy. (Mireille Helfer).....	180
<i>Surya Sena Sings Songs of Sri Lanka.</i> Edité par Devar Surya Sena. (Trần Quang Hai).....	183
<i>Louis Beaudoin.</i> Notes by David Green. (Trần Quang Hai).....	183
<i>Jan Carigan.</i> Notes by Phil Hresko and David Green. (Trần Quang Hai).....	184
<i>Fred Jordan. When the Frost is on the Pumpkin.</i> Notes by Mike Yates. (Marie-Jeanne Raveneau).....	184

<i>Shirley Collins. Adieu to Old England.</i> Notes by Shirley Collins and A. L. Lloyd.	
(Marie-Jeanne Raveneau) .....	185
<i>The Clutha.</i> Notes by Don Martin.	
(Marie-Jeanne Raveneau) .....	185
<i>Bob Hart; Percy Webb; Ernest Austin. Flash Company.</i> Notes by Mike Yates.	
(Marie-Jeanne Raveneau) .....	185
<i>John Lyons, The May Morning Dew.</i> Notes by A. L. Lloyd and Sandra Kerr.	
(Marie-Jeanne Raveneau) .....	186
<i>Boscastle Breakdown.</i> Notes by Reg Hall.	
(Marie-Jeanne Raveneau) .....	186
Publications received (comp. by Helen Myers).....	188
Contributors to this volume .....	191



MAUD KARPELES

By kind permission of *The Times*